

CLUBS

SKI CLUB

COURS DE SKI JURA

Les cours reprennent samedi 10 janvier à LA FAUCILLE (MONT ROND).

Départ des cars : MATIN (St.Genis) 8h30
APRES-MIDI (St.Genis) 12h45

Pendant les cours à LA FAUCILLE, vous bénéficierez des prix de groupe (sur présentation de la carte de membre du Ski-Club).

Enfant demi-journée : FF 12.-

Adulte demi-journée : FF 20.-

SORTIES EN CAR

Parallèlement aux cours de Ski Alpes, nous organisons des sorties dans différentes stations :

- . samedi 10 janvier 1981 - LES CARROZ -
- . samedi 17 janvier 1981 - LE GRAND BORNAND
- . samedi 24 janvier 1981 - FLAINE -
- . samedi 31 janvier 1981 - LES CONTAMINES -

Les prix seront respectivement 32, 34, 36 et 38 FS, car et forfait compris

Inscriptions à la Permanence du Club de 15heures à 17h30 au plus tard.

SKI DE FOND

3ème cours : LES ROUSSES

Pour vous remettre en condition après les fêtes, nous irons découvrir le royaume de l'ami "DIDIER". Transpiration garantie, courbures possibles, forme(s) retrouvée(s).

Toutes les personnes qui participent aux activités du Ski Club doivent avoir payé leur cotisation. Nous recommandons la carte neige, carte qui simplifie bien des problèmes en cas d'accident.

MATERIEL

Les personnes, intéressées par l'achat de matériel de ski à des prix réduits, peuvent s'adresser à la permanence du Club, de 17h à 18h.

FORFAITS DE SKI

Le club a obtenu des tarifs réduits à titre individuel auprès de certaines stations de Savoie et Haute-Savoie :

- Morzine-Le Pleney : 40 FF au lieu de 48 FF
- Avoriaz : 47 FF au lieu de 62 FF

Sur présentation de la carte-neige (ou licence) avec photo et de la carte de membre de la saison en cours.

LES CARROZ-MORILLON-VERNAN-SAMOENS

Quatre domaines skiables pour 32FF au lieu de 45FF (les forfaits sont à retirer à la permanence du club de 17h à 18h).

CLUB DES CERNOISES

Nous essayons de nous faire connaître à toutes les dames (membres du personnel du CERN ou épouses) qui n'ont pas encore été en contact avec notre Club, mais qui aimeraient en savoir plus.

Nous avons plusieurs activités variées qui se pratiquent dans une atmosphère amicale et détendue.

Travaux manuels et artisanat

Resp. Anne-Marie KRACHT, Tél. 023.41.03.31

tapisserie, patchwork, macramé, peinture sur porcelaine, émaux, dessin, arrangement floral, soins de beauté, cuisine (recettes de divers pays), rester mince-maintenir son poids.

Sports

Resp. Liesel VAL HOLTEN, Tél. 76.41.10

tennis, badminton, gymnastique d'assouplissement ainsi que moderne avec musique, yoga, promenades, ski de fond, exercices avant et après accouchement.

Discussion : livres ou thèmes d'actualité.

Conversation : anglais, allemand, français.

Réunions pour les mamans et leurs enfants.

Bridge - échecs

De plus, nous avons un "coffee Morning" mensuel (chaque deuxième mardi du mois à la Salle du Club située dans le bâtiment du Restaurant Tortella) ainsi que trois excursions et soirées par année, une occasion de rencontrer ou de se faire des amies.

Nos membres reçoivent régulièrement des informations. La cotisation est de FS 15.- par année pour les Cernoises et de FS 30.- pour les amies (qui devront être présentées par deux membres).

Il est nécessaire d'être membre du Club pour participer à nos activités.

Si vous voulez faire partie de notre club ou recevoir des informations plus détaillées, veuillez remplir le papillon ci-dessous et le retourner à:

Mme Lotti ROUEL, 25, Chemin F. LEHMANN
1218 Grand-Saconnex

J'aimerais devenir membre du Club ☐
recevoir le programme détaillé
des activités du Club ☐

NomPrénom.....

Division du mari et prénom

Adresse

.....

.....

.....

SKI CLUB (suite)

ENTRAINEMENT SLALOM-SLALOM GEANT

A partir du mardi 13 janvier 1981, nous organisons des entraînements en slalom spécial et slalom géant, les mardis soirs à partir de 20h. sur les pistes éclairées de St.Cergues (VD).

Renseignements, inscriptions à la permanence des vendredis 19 décembre 1980 et 9 janvier 1981.

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last year's final duplicate were :

1st. B. PINKSTONE and B. SCARFE	58%
2nd. M. EVANS and A. ROBERTS	53%
3rd. S. MAROZZI and MOLZON	53%

Please send to D. KEMP/ISR

I will be playing Wednesday 14th January

Name.....Partner

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp

Everybody welcome

PHOTO CLUB

Le Comité du Photo club est heureux de vous présenter ses vœux pour la nouvelle année.

Nous vous signalons que la première permanence de 1981 aura lieu le MARDI 13 JANVIER 1981 à 17h30 à la Cafétéria TORTELLA - Bâtiment 504 -

COOPERATIVES

POUR INFORMATION

S.A.F.I.

RENOUVELLEMENT DES CARTES DE MEMBRES POUR L'ANNEE 1981

Il est rappelé aux fonctionnaires internationaux, qu'ils doivent renouveler leur carte de membre le plus tôt possible, selon la procédure simplifiée ci-dessous, le renouvellement n'étant pas automatique.

Par gain de temps, il est recommandé de présenter les demandes de carte ou de renouvellement entre le 12 et le 30 janvier 1981 dans le hall d'entrée du S.A.F.I. Au delà de cette date, ces formalités devront être remplies auprès du personnel du rayon des appareils ménagers.

Seuls les nouveaux membres seront tenus de remplir le questionnaire et de fournir une photographie d'identité de 3 x 3 cm environ.

INTERFON

INFORMATION SPECIALISEE AU SECRETARIAT

Notre Secrétariat continue comme par le passé à vous donner tous les renseignements possibles, à prendre vos commandes, à vous prêter des catalogues et des échantillons les lundi, mercredi, vendredi de 13h à 16h30. Pour des informations plus détaillées sur certains sujets, nous vous demandons de venir spécialement certains jours à savoir :

- TOUS LES JEUDIS de 13h30 à 15h information par la PRESERVATRICE pour l'assurance complémentaire maladie, chirurgie, soins divers, décès, etc.
- TOUS LES 1er MARDI DU MOIS de 14h30 à 18h, information par la maison COTE sur : l'isolation par la façade extérieure, les peintures, les crépis, les produits de traitement du bois, les revêtements de sol et muraux.
- TOUS LES 3ème MARDI DU MOIS de 14h30 à 18h, information par la maison FAGIMAT GEX-MATERIAUX pour ce qui concerne les matériaux de construction, d'isolation, la menuiserie, le carrelage, etc.

Nous vous demandons de noter que le Secrétariat ne sera ouvert aux jours indiqués que pour l'information par ces fournisseurs ou assureur. Vous pouvez prendre rendez-vous si vous le souhaitez et nos fournisseurs sont d'accord pour se déplacer chez vous ou étudier votre problème.

PHOTOS : Pour tous vos développements et tirages, prix, rapidité, qualité.

COLLECTES A LONG TERME

Nous reproduisons ci-dessous une lettre qui nous a été adressée le 23 décembre 1980 par la Section Parrainages "ENFANTS DU MONDE" dans le cadre de la Commission des Collectes à Long Terme :

" Votre versement de Frs 2.000.- destiné au Centre de Peñas nous est bien parvenu et nous vous en remercions.

En cette fin d'année, nous aimerions vous réitérer nos plus vifs remerciements pour le constant et généreux soutien que les membres de votre Association apportent à notre action en Colombie. Sachez que "Enfants du Monde" apprécie à sa juste valeur la confiance que l'Association du Personnel du CERN ne cesse de lui témoigner depuis plus de 4 ans.

En vous souhaitant de joyeuses fêtes de fin d'année, nous vous prions de croire, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs."